

PODCAST EN QUECHUA (Cusco-Collao)	
Kamachiy Kamaq Hatun Wasimanta Yachasun (Aprendamos sobre el Congreso) EPISODIO 61: ¿Imataq Rimariqkuna Umanchaqri? ¿Qué es la Mesa Directiva? Traducción y locución quechua: Julio Quispe, traductor e intérprete de la Biblioteca del Congreso de la República. Guion: Congreso Radio	
ESPAÑOL	QUECHUA (RUNASIMI)
Congreso Radio presenta ... “Aprendamos sobre el Congreso” ...	Kamachiy Kamaq Hatun Wasipa, Wayra Wasinmi, wakirichimun... “Kamachiy Kamaq Hatun Wasimanta Yachasun” sutichasqa willakuyninta...
Cómo están hermanos y ... Hoy aprenderemos sobre la Mesa Directiva.	Allillanchu imaynallan wawqipanaykuna... kunañataqmi yachasun Rimariqkuna Umanchaqmanta.
La Mesa Directiva tiene a su cargo la dirección administrativa del Congreso y de los debates que se realizan en el pleno del mismo, de la Comisión Permanente y del Consejo Directivo, así como la representación oficial del Congreso en los actos protocolares. Está compuesta por el presidente y tres vicepresidentes.	Rimariqkuna umanchaqqa Kamachiy Kamaq Hatun Wasipin Iliw wakichiykunatan puririchin hinallataq Hatun Rimanakuykunatan wakirichin, Mana Qasiyquq Kamachisqakuna chaymanta Rimariqkuna Kamachiq Huñutawanmi puririchin, chaymantapas Kamachiy Kamaq Hatun Wasipi rimay chaskikuykunapipas kallantaqmi. Paykunan huk umalliqniyuq hinallataq kimsa umalliqman qatikuqkunapiwan kanku.
La Mesa Directiva supervisa la administración del Congreso bajo las políticas administrativas y financieras que establece, de acuerdo con los lineamientos adoptados por el pleno y el Consejo Directivo del Congreso.	Rimariqkuna umanchaqqa Kamachiy Kamaq Hatun Wasipin Iliw wakichiykunatan qhawapayan, imayna wakichiykunamanta, qullqikuna apaykachaymanta kamachiykunata hunt’aspa, Hatun Rimanakuypa chaymanta Rimariqkuna Kamachiq Huñupa kamachiyninkunata kasukuspa.
Acuerda el nombramiento de los funcionarios de más alto nivel del Congreso, a propuesta del oficial mayor, dando cuenta al Consejo Directivo.	Kamamchiy Kamaq Hatun Wasipi aswan kasukuna kamachiqkunatan akllan, Kuraq Kamayniyuqpa siminta chaskispa, Rimariqkuna Kamachiq Huñuman willaspa.
También autoriza la contratación de servicios, la realización de concursos y el nombramiento y contrato de los profesionales, técnicos y auxiliares que se requieran para el normal desarrollo de las actividades parlamentarias.	Hinallataqmi yanapakuykunata mink’akamun, atipanakuyta wakichin chaymanta yachaysapa llamk’apakuqkunata, yachay kamayuqkunata hinallataq yanapakuqkunata ima mink’akamun,

Aprueba el presupuesto y la cuenta general del Congreso antes de su presentación al pleno del Congreso por el presidente.	rimarina wasipi tukuy llamk'ariykuna suma sumaqta puririnanpaq. Kamachiy Kamaq Hatun Wasi hayk'a qullqiwan llamk'arinanpaq hinallataq Rimarina Wasipi Qullqi Yupana Mayut'utan qispichinan, manaraq Umalliqnin Hatun Rimanakuymán rikuchimuchkaptin.
<i>Hasta aquí "Aprendamos sobre el Congreso", una producción de la Oficina de Comunicaciones del Congreso de la República.</i>	<i>Kay kamallan "Kamachiy Kamaq Hatun Wasimanta Yachasun" willakuy... Kaytan paqarichimurqan, Kamachiy Kamaq Hatun Wasipi Willakuykuna Mast'ariq Wasi.</i>

Fuente: Reglamento del Congreso